INTERPRETIVE SKILLS I

LESSON PLAN: 6

SESSION TITLE: PROGRAM AND PERFORMANCE EVALUATION

SESSION LENGTH: 2 Hours ORIG. PREPARED BY: M. Whatley, 10/86

REVISED BY: M. Gillett, 1/92

OBJECTIVES: At the end of this session, participants will be able to:

1. Develop a list of 3 suggestions for conducting peer evaluations;

- 2. List 3 techniques that can be used to self evaluate interpretive programs;
- 3. Given 4 examples of evaluation forms, develop and write out one self-evaluation form.

TRAINING AIDS: Flip Chart, video tapes, VCR, monitor.

HANDOUTS: Examples of evaluation forms.

Content	Method	Time
I. <u>Introduction</u> :	Lecture	5 Min.
A.Point out quote on flip chart: "Practice will improve skill and experience will help one's competence - but only if there is feedback regarding the quality of the performance. If you don't find out how well you are doing while you are practicing or experiencing, your skill is not likely to improve."		
B.State the Objectives of this session, listing them on a flip chart or on an overhead.		
II. <u>Evaluation Process</u>		
A. "Life experiences" when we were evaluated.(eg. grades, parents, etc.)	Participative Lecture	10 Min.
B.Participants' reaction to positive and negative results of "life experience" evaluations. Stress "coaching" aspect of evaluation.		
C.The positive aspects of evaluation 1.Have the class list some of the good that comes from evaluation.	Brainstorming / Lecture	10 Min.
2.Stress the "Spiral Toward Excellence" approach, where preparation leads to presentation which leads to evaluation which leads to better preparation which leads to better presentation etc. in an expanding spiral, rather than in a closed loop of preparation, presentation, preparation, presentation.		

		I
Content	Method	Time
.Compare other professionals' need for critiquing and coaching with interpretive needs.(eg. the professional baseball player and the pitching coach; the professional opera star and a voice coach, etc.)	Discussion	5 Min.
II.Evaluation Techniques.		
A.Samples of critique methods	Lecture	5 Min.
.Audience feedback: do they look at you, answer questions, smile, applaud, thank you etc.	Brainstorming	5 Min.
<pre>2.Cassette Tape (evaluate your voice and the content of your talk, grammar, vocabulary etc.)</pre>	Lecture	5 Min.
3.Video Tape (evaluate verbal communications skills, non-verbal communications, body language, audience reaction, content of talk, logistics etc.)	Tape Example	15 Min.
4. Watching others in order to evaluate yourself.(comparison)		
V.Developing a Self Critiquing Form		
Instructor should mention that although some of the sample forms have points associated with them, using a point system may be painful to the person being evaluated. Emphasize that there is a lot of flexibility with the forms used, and evaluation forms can be very effective without points.	Individual Exercise	5 Min
Participants practice making their own forms. Different formats may be desired for different types of presentations.	Group Discussion	10 Min.
C.Participants will use self evaluation forms on themselves next time they give an interpretive presentation.		

Content	Method	Time
V. Peer Review Encourage participants to establish peer evaluations with other interpreters in their parks. Peer review can give the whole staff an opportunity to get used to being "evaluated" before the (probably more stressful) supervisory evaluation.	Participative Lecture/ Brainstorming	15 Min.
Have the class brainstorm ideas for how to conduct peer audits. Answers instructor should hope for: -always establish a relaxed and supportive atmosphere -sensitivity in giving constructive criticism -point out positive aspects of program as well as suggestions for improvement -allow plenty of room for personal style; don't suggest changing personality -avoid auditing (both peer and supervisory) until the interpreter's given the program a couple times -audit more than once, comment on improvements		
VI.Conclusion Refer back to the session objectives and ask the class to tell you whether they were met. Have them list ways to self evaluate, and offer some suggestions for peer evaluations. It is important to end the session on a positive note, stressing the benefits of evaluation, and the improvements that can result from effective evaluations.	Participative Lecture	10 Min.

CRITIQUE OF SLIDE PRESENTATION/TALK

Туре	e of Talk	Duratio	on of Talk		
	GRADE SCALE: (WEAK	0 1	2 (GOOD) (V	3 . GOOD)	4 (OUTST.)
<u>The</u>	Program	<u>Points</u>			Comments
1.	Location of speaker on stag	re?			
2.	Introduction?				
3.	Subject well organized?				
4.	Have a central theme?				
5.	Tell a story?				
6.	Accurate?				
7.	Proper level for listener?				
8.	Right duration?				
9.	Conclusion?				
10.	Did it interpret the subject	t?			
<u>The</u>	<u>Delivery</u>				
1.	Volume?				
2.	Rate of speaking?				
3.	English?				
4.	Pronunciation?				
5.	Enunciation?				
6.	Voice modulation				
7.	Use of conversational tone?				
8.	Use of the dramatic?				
9.	Mannerisms?				
10.	Gestures?				

<u>Speaker's Attitudes</u>						
1.	Enthusiastic?					
2.	Confident?					
3.	Courteous?					
4.	Friendly?					
5.	Relaxed?					
	all Impression of the Evaluator TOTAL POINTS SCOR					
	TOTAL TOTAL BEOK	<i>ل</i> ون				
	Point Values:	0-15 16-36 37-64 65-85 86-100	- - - -	Weak Fair Good Very Good Outstanding		
EVAL	UATION OF VISUAL MA	TERIALS				
1.	Color quality?					
2.	Composition?					
3.	Positioning on the	screen?				
4.	Quality of slides?					
5.	Quantity of slides	?				
6.	Slides used effect	ively?				
	L POINTS SCORED BY	GROUP		_		

GENERAL COMMENTS:

INTERPRETIVE WALKS CRITIQUE

Speaker	Place	Date	Time	To	
PRE-WALK				Yes	No
Did the leader a	rrive on time?				
Did the leader m	ake an effort to gree	t people as	they arrived	?	
Did the leader b with the audienc	uild a personal relat e?	ionship			
Appearance (unif	orm, personal)				
Did the leader c	hoose and appropriate	gathering a	rea?		
Was the meeting	area clean?				
INTRODUCTION					
Did the leader i	ntroduce himself/hers	elf?			
Was an overview	of the walk given?				
Was a theme intr	oduced?				
Were trail condi	tions, distances, tim	es given?			
	instructions given (on't pick, join in, a				
Were safety inst ivy)?	ructions given (i.e.,	poison			
WALK					
Were stops well- for size of grou	chosen for material; p?				
Was duration of	stops appropriate?				
Was there a tran	sition between stops?				
Was the speaker	affable about talking	to people i	nformally?		
Was there a good	balance between walk	ing and talk	ing?		
	position himself/hers up, wind, sun, etc.)?				
Was the speaker	knowledgeable?				
Was there a them	e?				

Did the walk relate to the purpose of the park?		
	Yes	No
Was group participation encouraged?		
Was the speaker adaptable to unforseen events?		
Did the speaker encourage the use of senses?		
CONCLUSION		
Was there a summary and definite ending to the walk?		
Were the people left with a message?		
Were the people invited to participate in other; park activities?		
Was the group returned to the starting place?		
Did the speaker remain for awhile to speak informally?		
I have reviewed this with my supervisor	Employee's signature	

COMMENTS

Supervisor's	signature_		Date
--------------	------------	--	------

EVALUATION OF AN INTERPRETIVE TALK

Spe	eaker:	_Subject:	 Date:	
	te each of the following 10 (weak to strong). Mak			system of
		COMMENTS		
1.	Introduction Points			
2.	Subject well organized (did it tell a story?) Points			
3.	Conclusion Points			
4.	Rate of speaking Points			
5.	Voice modulation Points			
6.	Use of conversational tone Points			
7.	Use of the dramatic Points			
8.	Mannerisms & Gestures Points			

9.	Enthusiasm	
	Points	
10	. Courteous & Friendly	
	Points	
	Points	

Overall impression and general comments: